

## Programul de Parteneriat SOMFY

(denumit în continuare „Programul de Parteneriat”)

### 1. Definiții

Termenii cu majusculă folosiți în acest Program de Parteneriat vor avea următorul înțeles:

<b>Legislația Aplicabilă</b>	Înseamnă legislația relevantă aplicabilă în România privind relațiile comerciale descrise de acest Program de Parteneriat.
<b>Zile Lucrătoare</b>	Înseamnă zilele de luni până vineri, cu excepția sărbătorilor legale, conform legislației române.
<b>Pagină Web Dedicată</b>	Înseamnă pagina web: <a href="https://www.somfypro.ro/program-de-loyalitate-2025">https://www.somfypro.ro/program-de-loyalitate-2025</a> unde se găsesc detalii despre acest Program de Parteneriat.
<b>Client Final</b>	Înseamnă o persoană fizică adultă care este consumator conform art. 2, pct. 2 din O.G. nr. 21/1992 privind protecția consumatorilor (cumpărător al Produselor pentru un scop care nu este legat direct de activitatea sa comercială sau profesională), care a achiziționat Produsele în România pe durata Perioadei de Valabilitate de la un Partener, având capacitate juridică deplină și domiciliu/reședință permanentă în România.
<b>Forță Majoră și Caz Fortuit</b>	<p>Forța Majoră înseamnă un eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, care determină exonerarea de răspundere a părții care o invocă. Cazul Fortuit înseamnă un eveniment care nu poate fi prevăzut sau prevenit și care de asemenea exonerează de răspundere partea care îl invocă, inclusiv deficiențe tehnice și alte evenimente care fac imposibilă îndeplinirea obligațiilor sale.</p> <p>Aceste evenimente includ, dar nu se limitează la: războaie, incendii, inundații, greve și blocaje, cutremure, alte catastrofe de orice fel, atacuri cibernetice, precum și orice reglementare apărută după începerea Perioadei de Valabilitate și care poate duce la interzicerea sau modificarea acestui Program de Parteneriat.</p>
<b>Partener</b>	Înseamnă persoana juridică/entitatea comercială cu sediul în România care este partener cu Somfy pentru vânzarea și prestarea de servicii conexe (adică colaborează cu Somfy în domeniul distribuției și instalării produselor/sistemelor Somfy pentru Clienții Finali) și are un Contract valid Somfy Expert (conform definiției de mai jos).
<b>Program de Parteneriat</b>	Înseamnă acești termeni și condiții care stabilesc regulile pentru implementarea prezentei campanii la care participă Partenerii pe durata Perioadei de Valabilitate.
<b>Produs</b>	Înseamnă Dispozitivul TaHoma vândut direct de către Parteneri către Clienții Finali.
<b>Recompense</b>	Recompensele acordate de Somfy Partenerilor în funcție de numărul de Dispozitive TaHoma vândute și puse în funcțiune

	de Partener pe durata Perioadei de Valabilitate, conform art. 4.3 din acest Program de Parteneriat.
<b>Somfy/ Organizator</b>	Înseamnă SOMFY S.R.L., cu sediul social în Braşov, str. Ionescu Crum nr. 1, Business Park, Turnul 1, etaj 1, biroul 2B, judeţul Braşov, înregistrată la Oficiul Registrului Comerţului Braşov sub nr. J08/1893/2006, având cod de identificare fiscală RO18923068.
<b>E-mail Somfy</b>	<a href="mailto:somfy.romania@somfy.com">somfy.romania@somfy.com</a>
<b>Contract Somfy Expert</b>	Înseamnă un acord comercial încheiat între Somfy și Partener, valid și în vigoare cel puțin pentru anul calendaristic 2025 și marcat drept „Contract Somfy Expert”.
<b>Obligațiile din Programul Somfy Expert</b>	Toate obligațiile care revin unui Partener conform acestui Program de Parteneriat și Contractului Somfy Expert, inclusiv orice modificări subsecvente, dacă este cazul.
<b>Reprezentant de Vânzări Somfy</b>	Înseamnă un angajat sau colaborator al Somfy care gestionează direct relația comercială cu Partenerul, în legătură cu vânzarea și promovarea Produselor.
<b>Dispozitiv TaHoma</b>	Înseamnă un sistem/dispozitiv de control <i>smart home</i> lansat pe piață de Somfy, parte integrantă a căruia este aplicația mobilă TaHoma.
<b>Perioada de Valabilitate</b>	Înseamnă perioada dintre 1 ianuarie 2025 și 31 decembrie 2025, în care Clienții Finali achiziționează Produse de la Parteneri.

## **2. Obiectul Programului de Parteneriat**

2.1. Somfy face parte dintr-un grup de societăți care reprezintă unul dintre cei mai mari producători mondiali de dispozitive și sisteme de control pentru jaluzele, uși de garaj și rulouri și oferă o gamă largă de servicii "smart home". Partenerii instalează aceste produse Clienților Finali, asigurând servicii profesionale de instalare, garanție și service post-vânzare.

Acești Parteneri au oportunitatea de a se alătura programului „SOMFY EXPERT”, care are ca scop atât informarea Clienților Finali cu privire la produsele sau serviciile SOMFY disponibile, cât și sprijinirea activităților acestor Parteneri de către Somfy. Acest Program de Parteneriat este destinat acestor Parteneri, esența sa fiind sprijinirea vânzării Dispozitivelor TaHoma către Clienții Finali, detaliile acestuia fiind prezentate mai jos.

## **3. Durata Programului de Parteneriat**

3.1 Programul de Parteneriat se desfășoară în perioada 1 ianuarie 2025 - 31 decembrie 2025 („**Perioada de Valabilitate**”).

## **4. Termenii și Condițiile Programului de Parteneriat și Recompensele Partenerilor**

4.1. Doar Partenerii care au încheiat un Contract Somfy Expert valid (așa cum este definit în Secțiunea 1 din prezentul document) și care au îndeplinit toate Obligațiile din Programul SOMFY EXPERT (așa cum sunt definite în Secțiunea 1 din prezentul document) sunt eligibili să se înscrie și să participe la Programul de Parteneriat. Ca o condiție de participare la Programul de Parteneriat, Partenerii trebuie să se înscrie în Programul de Parteneriat prin intermediul Reprezentantului de Vânzări Somfy, semnând acest

regulament al Programului de Parteneriat și trimițându-l prin e-mail (conținând regulamentul semnat de Partener scanat) sau prin poștă, conform instrucțiunilor oferite de Reprezentantul de Vânzări Somfy.

- 4.2. Fiecare Partener se poate înscrie în Programul de Parteneriat în orice moment pe durata Perioadei de Valabilitate și, de asemenea, își poate încheia participarea în Programul de Parteneriat în orice moment pe durata acesteia. În cadrul Programului de Parteneriat, vor fi luate în considerare doar Dispozitivele TaHoma puse în funcțiune de către Partener începând cu 1 ianuarie 2025, chiar dacă acesta se înscrie în Programul de Parteneriat mai târziu, în timpul Perioadei de Valabilitate.
- 4.3. În cadrul Programului de Parteneriat, Partenerul va primi următoarele Recompense, în funcție de numărul de Dispozitive TaHoma vândute și puse în funcțiune de către Partener pe durata Perioadei de Valabilitate și de îndeplinirea condițiilor din art. 4.4 și 4.5 de mai jos:

<u>Categorii Recompense</u>	<u>Numărul minim de Dispozitive TaHoma puse în funcțiune pe parcursul Perioadei de Valabilitate</u>	<u>Tipul Recompensei</u>
<b>Recompensă de bază</b>	<b>20</b>	<b>Unelte branduite Hilti în valoare de 400 €, conform specificațiilor Somfy</b>
<b>Recompensă intermediară</b>	<b>50</b>	<b>Unelte branduite Hilti în valoare de 1.000 €, conform specificațiilor Somfy</b>
<b>Recompensă TOP</b>	<b>80</b>	<b>Excursie de 3 zile la Chamonix (inclusiv cazare și zboruri) și vizită la sediul Somfy pentru 2 persoane în prima jumătate a anului 2026<sup>1</sup></b>

- 4.4 Numai acele Dispozitive TaHoma care vor fi vândute de către Partenerul relevant către Clienții Finali pe parcursul Perioadei de Valabilitate, care vor fi puse în funcțiune în aplicația TaHoma PRO în perioada respectivă și care vor rămâne în funcțiune pe toată durata Perioadei de Valabilitate (adică nu vor fi dezactivate), vor fi luate în considerare pentru numărul de Dispozitive TaHoma care determină dreptul la Recompensă conform art. 4.3. În același timp, niciun alt discount sau campanie promoțională organizată de Somfy nu vor putea fi aplicate Partenerului pentru achiziția acestor Dispozitive TaHoma. Partenerul va fi informat, la cerere, în orice moment de către Reprezentantul de Vânzări Somfy despre starea actuală a contului său, adică numărul de Dispozitive TaHoma care, pe parcursul Perioadei de Valabilitate, îndeplinesc condițiile pentru a fi incluse în numărul de Dispozitive TaHoma care dau dreptul Partenerului la Recompensă conform art. 4.3 de mai sus, cu precizarea că această informație va fi furnizată automat fiecărui Partener înregistrat în Programul de Parteneriat după expirarea Perioadei de Valabilitate, dar nu mai târziu de 31 decembrie 2025.
- 4.5 Dreptul la Recompensă conform alineatului 4.3 va fi acordat Partenerului relevant numai cu condiția ca acesta să nu aibă obligații restante față de Somfy în ultima zi a Perioadei de Valabilitate.

---

<sup>1</sup> Detaliile (conexiunea de zbor, tipul de cazare, etc.) sunt stabilite de Organizator la discreția sa exclusivă.

- 4.6 Partenerul nu va avea dreptul la nicio altă remunerație sau beneficii din partea Somfy, în afara celei menționate mai sus. Somfy nu va fi responsabilă pentru niciun fel de daune care ar rezulta din utilizarea Recompensei.

## **5. Transferul Recompenselor către Parteneri**

- 5.1 Partenerii vor fi informați despre Recompensa la care au dreptul pentru Perioada de Valabilitate în termen de 30 de zile de la expirarea Perioadei de Valabilitate, prin contactarea acestora la adresa de e-mail pe care o furnizează către Somfy în acest scop, atunci când se înscriu în Programul de Parteneriat. De asemenea, li se pot trimite informații intermediare despre progresul și performanța în cadrul Programului de Parteneriat, la adresa de e-mail furnizată.
- 5.2 Recompensa de bază și Recompensa intermediară vor fi trimise de Somfy Partenerilor la adresa sediului lor social până cel târziu la data de 31 martie 2026, cu excepția cazului în care Somfy decide altfel în legătură cu distribuția Recompenselor. Somfy nu va fi responsabilă pentru nicio pierdere, daune sau nerespectarea livrării Recompenselor.
- 5.3 În cazul Recompensei TOP, Partenerul a luat la cunoștință că va primi informații despre Recompensa TOP până cel târziu la data de 28 februarie 2026, iar data excursiei de 3 zile să fie stabilită de Somfy, astfel încât să aibă loc în prima jumătate a anului 2026.

## **6. Obligații fiscale**

- 6.1 Partenerul este obligat să își îndeplinească orice obligații fiscale și de raportare în legătură cu achiziționarea Dispozitivelor TaHoma și va suporta propriile costuri și cheltuieli legate de participarea la acest Program de Parteneriat.
- 6.2 Recompensa nu poate fi schimbată pe bani sau solicitată în alt mod decât cel stabilit de Somfy.
- 6.3. Orice impozite legate de Recompense vor fi plătite conform prevederilor legislației aplicabile.

## **7. Termeni și Condiții Generale**

- 7.1. Datele cu caracter personal ale reprezentanților Partenerilor care participă la Programul de Parteneriat (nume și prenume, adresă de e-mail, număr de telefon) transmise către Somfy vor fi procesate de Somfy în calitate de operator de date pentru i) chestiuni legate de executarea Contractului Somfy Expert și ii) pentru chestiuni legate de participarea Partenerului la Programul de Parteneriat (de exemplu, notificarea informațiilor intermediare despre Recompensă, statutul Partenerului în Programul de Parteneriat și/sau Recompensele, livrarea Recompenselor către Parteneri/reprezentanții Partenerului etc.). Baza legală pentru procesarea datelor cu caracter personal în cadrul acestui Program de Parteneriat este Articolul 6(1)(a) și Articolul 6(1)(b) din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (denumit în continuare „**GDPR**”).

Baza legală pentru procesarea datelor cu caracter personal în timpul executării Contractului Somfy Expert este Articolul 6(1)(b) și Articolul 6(1)(c) din GDPR.

Furnizarea datelor cu caracter personal ale persoanei de contact a Partenerului este o cerință contractuală, fără de care Partenerul nu poate participa la Programul de Parteneriat și fără de care Somfy nu va putea asigura transmiterea Recompensei către Partener/ reprezentantul Partenerului. Reprezentanții Partenerului nu sunt obligați să își exprime consimțământul în acest sens, însă, dacă nu își exprimă consimțământul pentru

a participa la Programul de Parteneriat prin acceptarea acestor termeni și condiții, participarea la Programul de Parteneriat nu va fi permisă.

Prelucrarea datelor cu caracter personal va continua pe durata Perioadei de Valabilitate și 3 ani după încheierea Perioadei de Valabilitate, respectiv după ce Recompensele au fost transferate, pentru respectarea termenului general în cadrul căruia pot fi formulate plângeri sau reclamații.

7.2. Datele cu caracter personal furnizate de Parteneri/reprezentanții Partenerilor vor fi procesate de Somfy sau, în măsura în care va fi necesar, de către societății de marketing autorizate de Somfy, pentru îndeplinirea în bune condiții a Programului de Parteneriat, societății care prestează servicii de livrare, furnizori de servicii IT, consultanți fiscali și juridici și alți terți, pentru ca Somfy să îndeplinească obligațiile impuse de legislația aplicabilă. De asemenea, o parte din datele procesate de Somfy vor fi transferate și stocate pe serverele noastre aflate în Elveția. Vă rugăm să rețineți că, prin Decizia Comisiei Europene nr. 2000/518/CE, transpusă la nivel național prin Decizia nr. 174/2006 privind recunoașterea unui nivel adecvat de protecție a datelor cu caracter personal în Elveția, Comisia Europeană a decis că Elveția asigură un nivel adecvat de protecție a datelor cu caracter personal. În toate cazurile, transmiterea datelor se va face în situații distincte, limitate la scopul prelucrării și în conformitate cu principiile privind prelucrarea datelor cu caracter personal.

7.3. Somfy nu transferă datele către state terțe sau organizații internaționale.

7.4. Fiecare Partener/reprezentant al Partenerului are următoarele drepturi în calitate de persoană vizată:

7.4.1. dreptul de acces la datele cu caracter personal, conform căruia acesta poate obține de la Somfy informații dacă datele sale cu caracter personal sunt procesate, în ce scop, care este domeniul de aplicare al datelor procesate și cui au fost dezvăluite aceste date, dacă există astfel de dezvăluiri;

7.4.2. dreptul de rectificare a datelor inexacte sau incorecte sau de completare a datelor incomplete;

7.4.3. dreptul de a solicita ștergerea datelor dacă scopul prelucrării încetează să existe sau dacă datele cu caracter personal sunt procesate ilegal;

7.4.4. dreptul de restricționare a prelucrării datelor cu caracter personal;

7.4.5. dreptul la portabilitatea datelor, în virtutea căruia acesta poate obține datele cu caracter personal care îl privesc într-un format structurat și care poate fi citit automat, fie pentru el însuși, fie pentru un alt operator de date;

7.4.6. dreptul de a se opune prelucrării datelor cu caracter personal sau profilării;

7.4.7. dreptul de a depune o plângere la autoritatea de supraveghere, respectiv Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCP) și instanțele competente, drepturi care pot fi exercitate în limitele legale. Pentru exercitarea acestor drepturi, persoana vizată poate adresa o cerere scrisă, datată și semnată, trimisă la Somfy S.R.L., la următoarea adresă: Brașov, Str. Ionescu Crum nr. 1, Business Park, Turnul 1, etajul 1, biroul 2B, județul Brașov, cu excepția drepturilor de a se adresa instanțelor, care se realizează prin cereri scrise trimise instanței de judecată competente sau ANSPDCP.

7.4.8. dreptul de a-și retrage consimțământul (în acest caz, Partenerul nu mai are dreptul de a participa la Programul de Parteneriat).

Pentru informații suplimentare privind prelucrarea datelor cu caracter personal, inclusiv despre cum să contactați Somfy, vă rugăm să vizitați pagina web Somfy la adresa <https://www.somfy.ro/protectia-datelor-cu-caracter-personal/politica-de-confidentialitate>.

- 7.5. Somfy își rezervă dreptul de a modifica termenii și condițiile sau regulile acestui Program de Parteneriat în orice moment sau de a anula, suspenda sau amâna Programul de Parteneriat sau de a prelungi Perioada de Valabilitate a Programului de Parteneriat, fără a datora niciun fel de despăgubiri.
- 7.6. Somfy are dreptul de a revizui termenii și condițiile de participare la Programul de Parteneriat și, în cazul unei dispute, de a analiza și decide în mod definitiv orice problemă legată de Programul de Parteneriat. Prin participarea la acest Program de Parteneriat, Partenerii participanți sunt de acord să respecte regulile și toate condițiile stabilite în prezentul document. Somfy își rezervă dreptul de a exclude orice Partener din Programul de Parteneriat în cazul în care acest Partener încalcă regulile, acționează contrar bunelor moravuri în cadrul Programului de Parteneriat, caută să obțină câștiguri prin mijloace frauduloase sau în orice fel dăunează reputației Somfy, sau este suspectat în mod rezonabil de astfel de activități, fără compensare pentru orice costuri sau daune ce ar putea apărea în urma excluderii. Orice obiecții privind acordarea Recompenselor în cadrul Programului de Parteneriat pot fi făcute în scris către Somfy la adresa de corespondență specificată în prezentul document în termen de 3 Zile Lucrătoare de la încheierea Perioadei de Valabilitate. Obiecțiile depuse ulterior nu vor fi luate în considerare. Decizia Somfy privind obiecțiile este definitivă.
- 7.7. Somfy nu este responsabilă pentru niciun fel de probleme tehnice legate de participarea la Programul de Parteneriat (în special funcționalitatea internetului, etc.).
- 7.8. Somfy nu este responsabilă pentru nerespectarea livrării Recompensei care este cauzată de evenimente care sunt mai presus de controlul Somfy sau orice modificări ale acestui Program de Parteneriat conform prevederilor de mai jos.
- 7.9. Somfy își rezervă dreptul de a modifica sau suplimenta acest Program de Parteneriat, precum și de a suspenda și/sau încheia Programul de Parteneriat în caz de motive justificate. În considerarea celor de mai sus, următoarele circumstanțe vor fi considerate motive justificate:
- a. introducerea unor noi dispoziții legale sau modificarea Legislației Aplicabile, dacă aceasta afectează direct conținutul acestui Program de Parteneriat;
  - b. modificarea sau apariția unor noi interpretări ale Legislației Aplicabile ca urmare a deciziilor instanțelor sau deciziilor autorităților sau administrației publice care afectează direct dispozițiile acestui Program de Parteneriat și fac necesară modificarea/ completarea sau suspendarea/întreruperea acestui Program de Parteneriat;
  - c. necesitatea eliminării oricărui aspect ilegal sau ambiguu în interpretarea Programului de Parteneriat;
  - d. necesitatea prevenirii încălcării Programului de Parteneriat;
  - e. modificarea datelor Somfy, a detaliilor de contact sau a adreselor URL incluse în conținutul acestui Program de Parteneriat;
  - f. apariția unor evenimente/acte care pot împiedica sau limita Organizatorul să pună în aplicare Programul de Parteneriat.
- 7.10. Programul de Parteneriat este supus Legislației Aplicabile. În chestiunile nereglementate prin prezentul document, se vor aplica dispozițiile Legislației Aplicabile, în special dispozițiile relevante din Codul Civil. Instanța competentă pentru litigiile apărute din aplicarea și/sau interpretarea acestui Program de Parteneriat este instanța de judecată competentă de la sediul Somfy.
- 7.11. În caz de Forță Majoră/ Caz Fortuit care împiedică sau întârzie, parțial sau total, executarea Programului de Parteneriat, Somfy va fi scutită de răspundere pentru îndeplinirea obligațiilor sale pentru perioada în care îndeplinirea acestora va fi împiedicată sau întârziată, conform art. 1634 din Codul Civil.

- 7.12. Somfy nu va fi responsabilă pentru niciun fel de daune care decurg din sau sunt legate de pregătirea sau desfășurarea oricăror activități din cadrul Programului de Parteneriat, participarea în Programul de Parteneriat sau recompensele din Programul de Parteneriat. Partenerul este de acord să despăgubească, apere și să protejeze Organizatorul, precum și angajații, colaboratorii, administratorii și alți reprezentanți ai acestuia, împotriva oricăror pretenții, răspunderi, pierderi sau daune de orice fel, fie ele fizice sau personale (inclusiv cheltuieli cu avocații) care apar din, sunt legate de sau ca urmare a nerespectării de către Partener a acestor termeni sau a altor dispoziții legale.
- 7.13. Dacă vreo dispoziție a acestui Program de Parteneriat este considerată parțial sau total nulă, ineficientă sau imposibil de aplicat, validitatea și aplicabilitatea tuturor celorlalte dispoziții nu vor fi afectate. Dispoziția nulă, ineficientă sau imposibil de aplicat va fi înlocuită, în măsura permisă de lege, cu o dispoziție validă, eficientă și aplicabilă, care se apropie cel mai mult de scopul economic intenționat de dispoziția nulă, ineficientă sau imposibil de aplicat în ceea ce privește măsura, timpul, locul sau domeniul de aplicare.
- 7.14. Nici participarea la Programul de Parteneriat, nici Recompensele nu pot fi puse în executare prin proceduri legale.
- 7.15. Toate drepturile și obligațiile legate de Programul de Parteneriat vor fi exercitate exclusiv de către Partener și nu pot fi cesionate/transmise în niciun fel unei terțe părți fără consimțământul prealabil scris al Organizatorului.
- 7.16. Regulamentul detaliat aplicabil pe durata Programului de Parteneriat este publicat pe Pagina Web Dedicată.

**Organizator,**  
**SOMFY S.R.L.**

Semnătură

\_\_\_\_\_

**Partener,**

<b>Nume</b>	
<b>Reprezentant</b>	
<b>Funcție</b>	
<b>Adresă E-mail</b>	
<b>Telefon</b>	

Semnătură

\_\_\_\_\_